

Lev

Chapter 9

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 וַיְהִי בַיּוֹם הַשְּׁמִינִי קָרָא מֹשֶׁה לְאַהֲרֹן וּלְבָנָיו וּלְזָקְנֵי יִשְׂרָאֵל:
H3478 H2205 H0175 H4872 H7121 H8066 H3117 H1961

আট দিনের দিন মোশি হারোণ ও তার পুত্রদের এবং সেই সাথে ইস্রায়েলের প্রবীণদেরও ডাকল।

2 וַיֹּאמֶר אֶל-אַהֲרֹן קַח-לָךְ עֵגֹל בֶּן-בָּקָר לְחֻטָּאת וְאַיִל לְעֹלָה תְּמִימִם
H8549 H1241 H5695 H3947 H0175 H0413 H0559
וְהִקְרִב לְפָנֶי יְהוָה:
H3068 H6440 H7126

মোশি হারোণকে বলল। “একটা ষাঁড় এবং একটা পুরুষ মেষ নিয়ে এসো। এই জন্তুদের মধ্যে অবশ্যই যেন কোন খুঁত না থাকে। ষাঁড়টা হবে পাপ মোচনের নৈবেদ্য আর মেষটা হবে হোমবলির নৈবেদ্য। এসব জন্তুদের প্রভুর কাছে নিবেদন করো।

3 וְאַל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל תִּדְבָּר לְאֹמֶר קָחוּ שְׁעִיר-עִזִּים לְחֻטָּאת וְעֵגֹל וּכְבֹּשׁ בְּנֵי-שָׁנָה תְּמִימִם לְעֹלָה:
H3532 H5695 H5795 H3947 H0559 H1696 H3478 H0413
H8549 H8141

ইস্রায়েলের লোকদের বলো। ‘পাপ মোচনের নৈবেদ্যের জন্য একটি পুরুষ ছাগল নাও এবং হোমবলির জন্য একটি বাছুর ও একটি মেষশাবক নাও। বাছুর ও ছাগ শিশু প্রত্যেকটির বয়স যেন এক বছর হয়। ঐ সমস্ত জন্তুদের মধ্যে অবশ্যই যেন কোন খুঁত না থাকে।

4 וְשֹׁר וְאַיִל לְשָׁלָמִים לִזְבֹּחַ לְפָנֶי יְהוָה וּמִנְחָה בְּלוֹלָה בַשֶּׁמֶן כִּי-הַיּוֹם יְהוָה:
H3068 H3117 H8081 H4503 H3068 H6440 H2076 H8002 H7794
נִרְאָה אֲלֵיכֶם:
H0413 H7200

একটা ষাঁড় ও একটা পুরুষ মেষ মঙ্গল নৈবেদ্যের জন্য নাও। এসব জন্তু ছাড়াও তেল মেশানো শস্য নৈবেদ্য নেবে এবং এসব প্রভুর কাছে নিবেদন করবে। কারণ আজ প্রভু তোমাদের কাছে আবির্ভূত হবেন।”

5 וַיִּקְחוּ אֶת-אַשֹּׁר צִנֹּה מֹשֶׁה-אֶל-פָּנֵי אֶהֱלֹ מוֹעֵד וַיִּקְרְבוּ כָל-הַעֲדָה וַיַּעֲמֻוּ לְפָנֶי יְהוָה:
H5975 H5712 H3605 H7126 H4150 H0168 H6440 H0413 H4872 H6680 H0853 H3947
H3068 H6440

সুতরাং সমস্ত মানুষ সমাগম তাঁবুর কাছে এলো। মোশি যেমন আদেশ দিয়েছিল তারা সকলে সেই মত জিনিস আনলো। সমস্ত লোক প্রভুর সামনে দাঁড়াল।

6 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה יְהִי הַדָּבָר אֲשֶׁר-צִוָּה יְהוָה תַּעֲשׂוּ וַיִּרְא וַיִּלָּכֶם כְּבוֹד יְהוָה:
H3068 H3519 H0413 H7200 H3068 H6680 H1697 H2088 H4872 H0559

মোশি বলল “প্রভুর আজ্ঞা মতই তোমরা এগুলি করবে আর তখন প্রভুর মহিমা তোমাদের কাছে প্রকাশিত হবে”

7 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־אַהֲרֹן קָרֵב אֶל־הַמִּזְבֵּחַ וְעֹשֶׂה אֶת־חַטָּאתָהּ וְאֶת־עֹלֹתָהּ
H0559 H4872 H0413 H0175 H7126 H0413 H4196 H0853 H0853 H0853
וְכָפַר בְּעֵדָהּ וּבְעַד הָעָם וְעֹשֶׂה אֶת־קָרְבָּן הָעָם וְכָפַר בְּעֵדָם כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה:
H1157 H1157 H0853 H0853 H6680 H3068

তারপর মোশি হারোণকে বলল “ইস্রায়েলেও প্রভুর আজ্ঞা মতো কাজগুলি করো। বেদীর কাছে ও এবং পাপ মোচনের নৈবেদ্য ও হোমবলির নৈবেদ্যগুলি নিবেদন করো। যাতে তুমি এবং তোমার লোকরা শুচি হও। লোকদের নৈবেদ্যগুলিও নাও এবং সেইসব পর্বগুলি পালন কর যেগুলি তাদের শুচি করে”

8 וַיִּקְרַב אַהֲרֹן אֶל־הַמִּזְבֵּחַ וַיִּשְׁחֹט אֶת־עֹלֹת חַטָּאת וְאֶשֶׁר־לוֹ:
H7126 H0175 H0413 H4196 H0853 H5695

সেইজন্য হারোণ বেদীর সামনে এসে পাপমোচনের নৈবেদ্যের জন্য ষাঁড়টাকে হত্যা করলো। এই পাপমোচনের নৈবেদ্য তার নিজেরই জন্য।

9 וַיִּקְרְבוּ בְנֵי אַהֲרֹן אֶת־הָדָם אֵלָיו וַיִּטְבֹּל אֶצְבָּעוֹ בְּדָם וַיַּתֵּן עַל־קַרְנוֹת
H7126 H0175 H0853 H1818 H0413 H2881 H0676 H1818 H5414
הַמִּזְבֵּחַ וְאֶת־הָדָם יָצַק אֶל־יְסוֹד הַמִּזְבֵּחַ:
H4196 H3247 H0413 H3332 H1818 H0853 H4196

তারপর হারোণের পুত্ররা হারোণের কাছে রক্তআনলো। হারোণ তার আঙুল রক্তে ডুবিয়ে তার বেদীর কোণগুলোয় ছড়িয়ে দিল। তারপর বেদীর মেঝেতে রক্তঢেলে দিল।

10 וְאֶת־הַחֹלֶב וְאֶת־הַכֶּלֶ'ת וְאֶת־הַיֵּיתָרֶת מִן־הַכֶּבֶד מִן־הַחֲטָאת וְהַקִּטִּיר הַמִּזְבֵּחַ
H0853 H2459 H0853 H3629 H0853 H3508 H3516 H4196
כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה:
H6680 H3068 H0853 H4872

১১

11 וְאֶת־הַבֶּשֶׂר וְאֶת־הָעוֹר שָׂרָף בָּאֵשׁ מִחוּץ לַמִּתְנָה:
H0853 H1320 H0853 H5785 H8313 H0784 H2351 H4264

হারোণ এরপর শিবিরের বাইরে আগুনে মাংস আর চামড়া পোড়াল।

12 וַיִּשְׁחֹט אֶת־הָעֶלָה וַיִּמָּצְאוּ בְנֵי אַהֲרֹן אֵלָיו אֶת־הָדָם וַיִּזְרְקוּהוּ עַל־הַמִּזְבֵּחַ
H0853 H4672 H0175 H0413 H0853 H1818 H2236 H4196
סְבִיב:
H5439

পরে হোমবলির জন্য হারোণ জন্তুটিকে হত্যা করে টুকরো টুকরো করে কাটল। হারোণের পুত্ররা হারোণের কাছে রক্তনিয়ে এলে হারোণ সেই রক্তবেদীর চারপাশে ছিটিয়ে দিল।

13 וְאֶת־הָעֶלָה הִמָּצְאוּ אֵלָיו לִנְתֻחָיָהּ וְאֶת־הָרָאשׁ וַיִּקְטֹּר עַל־הַמִּזְבֵּחַ:
H0853 H4672 H0413 H5409 H0853 H4196

হারোণের পুত্ররা হারোণকে হোমবলির টুকরোগুলো আর মাথাটা দিলে সে সেগুলো বেদীর ওপর পোড়াল।

וַיִּרְחֹץ אֶת-הַקָּרֹב וְאֶת-הַכֹּרְעִים וַיִּקְטֹר עַל-הָעֹלָה הַמִּזְבֵּחַ: 14
H4196 H3767 H0853 H7130 H0853 H7364

হোমবলির ভিতরের অংশগুলো আর পাগুলিও ধুয়ে ফেলে সেইসব বেদীর ওপর পোড়াল।

וַיִּקְרַב אֶת-קָרְבָּן הָעֹם וַיִּקָּח אֶת-שְׁעִיר הַחַטָּאת אֲשֶׁר לָעֹם וַיִּשְׁחָטְהוּ וַיַּחַטְּאֵהוּ 15
H2398 H0853 H3947 H0853 H7126
כְּרָאשׁוֹ:
H7223

তারপর হারোণ লোকদের নৈবেদ্যগুলি আনল। সে লোকদের পাপের জন্য নৈবেদ্য হিসেবে ছাগলটিকে হত্যা করে প্রথমটার মতই এটিকে নিবেদন করল।

וַיִּקְרַב אֶת-הָעֹלָה וַיַּעֲשֶׂה כַּמִּשְׁפָּט: 16
H4941 H0853 H7126

প্রভুর নির্দেশমত সে দ্বন্দ্ব নৈবেদ্যটিকে নিয়ে এসে নিবেদন করল।

וַיִּקְרַב אֶת-הַמִּנְחָה וַיִּמְלֵא כַּפּוֹ מִמֶּנָּה וַיִּקְטֹר עַל-הַמִּזְבֵּחַ מִלֶּבֶד עֹלֹת הַבִּקֹּר: 17
H1242 H0905 H4196 H3709 H4390 H4503 H0853 H7126

বেদীর কাছে শস্য নৈবেদ্য নিয়ে এসে সে এক মুঠো শস্য নিল এবং তা রোজ সকালে বেদীর ওপর যে বলি দেওয়া হত তার সাথে সাথে নিবেদন করল।

וַיִּשְׁחַט אֶת-הַשּׁוֹר וְאֶת-הָאֵיל וַיָּבַח הַשְּׁלָמִים אֲשֶׁר לָעֹם וַיִּמְצְאוּ בְּנֵי אַהֲרֹן 18
H0175 H4672 H8002 H2077 H0853 H7794 H0853
אֶת-הָדָם אֵלָיו וַיִּזְרְקֵהוּ עַל-הַמִּזְבֵּחַ סָבִיב:
H5439 H4196 H2236 H0413 H1818 H0853

সে ষাঁড় এবং পুরুষ মেষটিকেও হত্যা করল। এসব হল লোকদের মঙ্গল নৈবেদ্য। হারোণের পুত্ররা হারোণের কাছে রক্ত আনলে সে এই রক্ত বেদীর চারপাশে ছড়িয়ে দিল।

וְאֶת-הַחֲלָבִים מִן-הַשּׁוֹר וּמִן-הָאֵיל הָאֵלִיָּה וְהַמִּכְסֹּה וְהַכְּלִיָּת וְיִתְרָת הַכֹּהֵן: 19
H3516 H3508 H3629 H4374 H0451 H7794 H2459 H0853

তারা ষাঁড় আর মেষের চর্বি লেজের চর্বি ভিতরের অংশে ঢাকা দেওয়া চর্বি বৃক্কগুলি এবং যকৃতের চর্বি অংশ আনল।

וַיִּשְׂמוּ אֶת-הַחֲלָבִים עַל-הַחֲזוֹת וַיִּקְטֹר הַחֲלָבִים הַמִּזְבֵּחַ: 20
H4196 H2459 H2373 H2459 H0853

এইসব চর্বিগুলো ষাঁড় আর পুরুষ মেষের বুকের ওপর রাখা হলে হারোণ চর্বি অংশগুলো বেদীর ওপর পোড়াল।

וְאֶת-הַחֲזוֹת וְאֶת-שֹׁק הַיָּמִין הַיָּמִי אֶחָד תְּנוּפָה לִפְנֵי יְהוָה כְּאֲשֶׁר צִוָּה מֹשֶׁה: 21
H4872 H6680 H3068 H6440 H8573 H0175 H3225 H7785 H0853 H2373 H0853

হারোণ মোশির আজ্ঞামতো বক্ষদেশগুলি এবং ডান উরু প্রভুর সামনে দোলনীয় নৈবেদ্য হিসাবে দোলাল।

22 וַיִּשָּׂא אֶהָרֹן אֶת־[יָדָיו] (וַיִּדְּיוּ) אֶל־הָעַם וַיְבָרְכֵם וַיִּרְדּוּ מֵעַשְׂתָּהּ הַחֲטָאֹת וַהֲעֵלָהּ

[H5375](#) [H0175](#) [H0853](#) [H3027](#) [H3027](#) [H0413](#) [H1288](#) [H3381](#)

וַהֲשִׁלְמִים:

[H8002](#)

তারপর লোকদের উদ্দেশ্যে তার হাত ওপরে তুলে তাদের আশীর্বাদ করল। পাপ মোচনের নৈবেদ্য। হোমবলি এবং মঙ্গল নৈবেদ্য শেষ করার পর হারোণ বেদী থেকে নেমে এল।

23 וַיָּבֵא מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן אֶל־אַהֲלֵ מוֹעֵד וַיִּצְאֻ וַיְבָרְכוּ אֶת־הָעַם וַיֵּרָא כְבוֹד־יְהוָה

[H0935](#) [H4872](#) [H0175](#) [H0413](#) [H0168](#) [H4150](#) [H3318](#) [H1288](#) [H0853](#) [H7200](#) [H3519](#) [H3068](#)

אֶל־כָּל־הָעַם:

[H3605](#) [H0413](#)

মোশি এবং হারোণ সমাগম তাঁবুর ভিতরে এল। পরে তারা বাইরে এসে লোকদের আশীর্বাদ করল। তারপর প্রভুর মহিমা সমস্ত লোকের সামনে আবির্ভূত হল।

24 וַהֲצֵא אֵשׁ מִלִּפְנֵי יְהוָה וַתֹּאכַל עַל־הַמִּזְבֵּחַ אֶת־הָעֹלָה וְאֶת־הַחֲלִבִּים וַיֵּרָא

[H3318](#) [H0784](#) [H6440](#) [H3068](#) [H0398](#) [H4196](#) [H0853](#) [H0853](#) [H2459](#) [H7200](#)

כָּל־הָעַם וַיִּרְאוּ וַיִּפְּלוּ עַל־פְּנֵיהֶם:

[H3605](#) [H5307](#) [H6440](#)

প্রভুর কাছ থেকে অগ্নি নির্গত হয়ে বেদীর ওপরকার হোমবলি ও চর্বি দগ্ধ করল। তখন সমস্ত মানুষ সেই নৈবেদ্য দহদেখে চিৎকার করে উঠলো এবং মাটির দিকে মুখ নীচু করলো।